

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 11: Natur in der Stadt

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRODUKTE

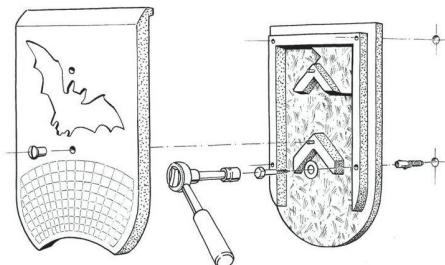
## ERSATZNEUBAU FÜR FLEDERMÄUSE



Eine einzigartige Unterkunft für gebäudebewohnende Fledermausarten produziert die Firma Schwegler Vogel- und Naturschutzprodukte: die Fledermaus-Fassadenquartiere «1FQ» (Sommerquartier) und «1WQ» (Ganzjahresquartier). Diese speziellen Nisthilfen bestehen aus langlebigem Holzbeton, der eine hervorragende Annahme durch die Tiere garantiert. Die Fledermäuse finden ein sicheres Zuhause und haben sehr gute Möglichkeiten, Kolonien oder Wochenstuben in ihm zu bilden. Das Modell «1WQ» erlaubt darüber hinaus durch sein Doppelwand-Isol-

liersystem eine frostsichere Überwinterung. Die Fassadenquartiere können an allen Gebäudearten, ob Privat- oder Industriebauten, einfach und schnell mit vier Schrauben angebracht werden. Auch an die Optik wurde gedacht: So fügen sich beide Quartiere sehr harmonisch in die Außenfassade ein. Die hellgraue Beschichtung kann bei Bedarf jederzeit mit atmungsaktiver Fassadenfarbe dem Untergrund angepasst werden. Neben Einbau an Neubauten wird auch sehr gerne bei Altbauanierungen oder Umbauten auf diese Möglichkeit zurückgegriffen, den bedrohten Fledermäusen schnell eine neue Heimat zu geben. Es werden die unterschiedlichsten Quartierbedürfnisse der Tiere konstruktiv beachtet: Sie können sich an der strukturierten Vorderseite und dem Einflug ausgezeichnet ankrallen. Die Innenseite ist mit unterschiedlichen Materialien, Oberflächenstrukturen, den eingearbeiteten Versteckmöglichkeiten und variablen Hangtiefen optimal auf die Bedürfnisse der Tiere abgestimmt. Die Quartiere eignen sich nicht nur als Som-

mer- oder Winterquartiere, sondern auch als Wochenstube, also zur Aufzucht von Jungtieren. Selbst für unerfahrene Jungtiere wurden Orientierungs- und Einstiegshilfen für eine schnellere Ansiedlung eingearbeitet. Ausser Fledermausquartieren bietet Schwegler auch Nisthilfen für Kleinvögel, Mauersegler, Greifvögel und Eulen an. Die Produkte von Schwegler sind seit Jahrzehnten von den europäischen Naturschutzverbänden anerkannt, werden ausdrücklich empfohlen und sind im Schweizer Fachhandel erhältlich.



[www.schwegler-natur.de](http://www.schwegler-natur.de)

Bezug Schweiz: [www.kuepfer-gaeumann.ch](http://www.kuepfer-gaeumann.ch)



Mein Auftraggeber ist ein unabhängiges, mittelgrosses, modern ausgerüstetes, regional anerkanntes Ingenieur-Unternehmen auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus. Innovative und technisch hochstehende Projekte garantieren für den anhaltenden Erfolg und die stetige Weiterentwicklung des Unternehmens. Für den weiteren Ausbau der Teams suchen wir eine **motivierte und initiative Persönlichkeit** als

## Erfahrenen Bauingenieur/-in im konstruktiven Ingenieurbau mit unternehmerischem Potential

**Ihre Aufgaben:** Sie engagieren sich aktiv in der Bearbeitung und der Leitung von Projekten wie Ingenieurbauwerken, Brücken, Stützbauwerken, Spezialtiefbauten (Gründungen und Baugruben) sowie Wohn- und Geschäftsbauten mit anspruchsvollen Bauabläufen vom Entwurf, über die Auslegung und Konstruktion bis zur Bauausführung. Sie unterstützen die übrigen Bauingenieure, arbeiten mit weiteren Projektleitern und Baufachleuten sowie in interdisziplinären Teams zusammen und bringen u. a. Ihre Erfahrung als konstruktiver Bauingenieur ein. Sie erarbeiten Grundlagen, Entwürfe, Kostenvoranschläge, Detailprojekte und sind auch an der Akquisition und an der Bauleitung interessiert. Als erfahrener Ingenieur stehen Sie in Kontakt mit externen Kunden und leisten durch Ihre Kompetenz im Bau einen Beitrag zur Weiterentwicklung und zum Renommee unseres Unternehmens.

**Ihr Profil:** Sie sind eine leistungsbereite und entscheidungsfreudige Persönlichkeit mit einer soliden **Ausbildung als Bauingenieur**, mit **mindestens 5-jähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau**, und Sie können sich auch vorstellen, sich im Tief- und Wasserbau weiter zu entwickeln. Sie sind versiert und erfahren im Umgang mit Kunden und Partnern, Sie sind teamfähig und kommunizieren gut auf Deutsch in Wort und Schrift.

**Es erwartet Sie in Zukunft** eine spannende, fachliche und organisatorische Herausforderung für die Gestaltung Ihres interessanten und vielseitigen Verantwortungsbereiches sowie die Chance, in einem erfolgreichen Unternehmen mit motivierten Teams durch Ihr bautechnisches und organisatorisches Know-how wesentlich zum Erfolg beizutragen. Es besteht die Möglichkeit, sich in die Akquisition einzuarbeiten und nach und nach eine leitende Stellung einzunehmen. **Ihr Arbeitsort liegt am schönen Zürichsee.**

**Ihr nächster Schritt:** Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung in der von Ihnen gewählten Form an den Beauftragten **Kurt W. WeiRich**, Dipl. Ing. ETH/SIA, WeiRich Consulting & Coaching, Sonnenbergstrasse 41, CH-6060 Sarnen. Telefonische Vorabklärungen sind erwünscht an Telefon +41(0)41 661 20 20 oder per E-Mail an [weirich@effizienz.ch](mailto:weirich@effizienz.ch) oder über [www.effizienz.ch](http://www.effizienz.ch). Wir bürgen seit Jahren für absolute Diskretion.

# sia

Der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Er erarbeitet Grundlagen für eine qualitativ hochstehende Berufspraxis und vertritt die Interessen seiner Mitglieder. Als gesamtschweizerische Organisation verfolgt der SIA eine partnerschaftliche, regions- und kulturübergreifende Bündelung von vielfältigen fachlichen Kompetenzen. Das oberste Ziel des SIA ist ein zukunftsfähiger und nachhaltig gestalteter Lebensraum von hoher Qualität.

Der SIA sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Leiter(in) Vereinskommunikation (80%), Stellvertretende(r) Leiter(in) Kommunikation

Als solche(r) sind Sie verantwortlich für den Bereich Vereinskommunikation des SIA. Dazu gehört die Planung und Umsetzung von Verbandsdrucksachen, des Geschäftsberichtes und diverser Events. Bestandteil sind auch die Betreuung der Internetseite des SIA, die Sponsorensuche, das Verfassen von Artikeln und das Ghostwriting für die Leitung des Generalsekretariates. Sie sind der/die Stellvertreter(in) des Leiters Kommunikation und werden von zwei Mitarbeitern unterstützt.

Sie haben eine Hochschulausbildung in Ingenieurwissenschaften oder Architektur durchlaufen, sind an politischen und kulturellen Fragen interessiert und verfügen bereits über fundierte Erfahrungen im Bereich der Kommunikation. Ihre Stärke ist das Deutsch. Sie sprechen und schreiben aber auch gut Französisch sowie mit Vorteil Italienisch. Sie freuen sich, die Ideale des SIA mitzutragen und neue Ideen in ein offenes Team einzubringen.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein SIA  
Thomas Müller, Leiter Kommunikation  
Selnaustrasse 16, Postfach 8027 Zürich  
Email: thomas.mueller@sia.ch

## stadtlangenthal



### Auf kommunaler Ebene vielfältige Aufgaben meistern

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n Fachspezialistin/en im Stadtbauamt/Fachbereich Tiefbau als

## Bauzeichner/in

### Ihr Aufgabengebiet

- Nachführen des Leitungskatasters Abwasser und der Strassenpläne
- Abnahmen, Einmessungen und Nachführungen der Planakten von Hausanschlüssen und Versickerungsanlagen der privaten Liegenschaftsentwässerungen
- Erstellung und Bewirtschaftung von Übersichtsplänen: Strassen, Gewässer, öffentliche Anlagen, etc.
- Erteilung von Auskünften an Bevölkerung und Bau- und Planungsfachleute
- Erstellung von verschiedenen Plangrundlagen, zeichnerische Bearbeitung von kleinen stadtteiligen Bauvorhaben und Baugesuchsunterlagen
- Unterstützung des Bauinspektoretes bei Abnahmen
- Stellvertretung des Fachbereichsleiters Tiefbau
- Bewirtschaftung des Archives der Plan- und Baugesuchsunterlagen

### Sie verfügen über

- einen Abschluss als Bauzeichner oder eine gleichwertige Ausbildung
- gute EDV-Kenntnisse (CAD, LIS, MS-Office, etc.)
- Berufserfahrung in Tiefbauarbeiten (z.B. Nachführen Leitungskataster, Abnahme von Hausanschlüssen, Nivellement erstellen, etc.)
- exakte und selbstständige Arbeitsweise
- eventuell Kurs Fachperson Grundstücksentwässerung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für Fragen steht Ihnen der Stadtbaumeister, Herr Urs Affolter, Tel. 062 916 22 55, gerne zur Verfügung oder besuchen Sie uns im Internet unter [www.langenthal.ch](http://www.langenthal.ch).

Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien senden Sie bitte an die **Stadtverwaltung Langenthal, Fachstelle Personal, Frau Fabiola Plüss, Jurastrasse 22, 4901 Langenthal**.

# WWW.TEC21.CH

Wettbewerbe aktuell | Wettbewerbe suchen | Wettbewerbe melden



**BAUGEWERBLICHE BERUFSCHULE ZÜRICH SUCHT:  
LEHRER / LEHRERIN FÜR FACHKUNDLICHEN  
UNTERRICHT IM BEREICH INGENIEURBAU.**

Rund 1600 Lernende in acht Berufen der Baubranche und 500 Berufstätige auf verschiedenen Stufen der beruflichen Weiterbildung erhalten ihren Unterricht an unserer Abteilung Planung und Rohbau. Freude am Umgang mit jungen Menschen ist eine der Voraussetzungen an die Persönlichkeit, die wir für eine Lehrtätigkeit im Bereich Ingenieurbau suchen.

Als Lehrer/Lehrerin unterrichten Sie Bauzeichner-Klassen mit einem Pensem von 5 bis 10 Lektionen pro Woche. Es besteht die Möglichkeit, zu einem späteren Zeitpunkt ein grösseres Unterrichtspensem zu übernehmen. Mit Ihrem Studienabschluss als Bauingenieur (ETH oder FH), praktischer Berufserfahrung und pädagogisch-didaktischem Flair erfüllen Sie unsere Anstellungsbedingungen.

Ihrem beruflichen Werdegang entsprechend sind Sie in der Lage, die Schüler auf dem aktuellen Stand des Wissens zu unterrichten. Ist es Ihnen darüber hinaus ein Anliegen, die Lernenden für all die faszinierenden Seiten Ihres Berufs zu begeistern, erwartet Sie eine beglückende Aufgabe.

Der Stellenantritt ist auf Beginn des Schuljahres 2009/10 (17. August 2009) vorgesehen. Den vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben entsprechen die in der Mittel- und Berufsschullehrerverordnung des Kantons Zürich festgehaltenen Anstellungsbedingungen. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie an Ruedi Zeltner, Leiter der Abteilung Planung und Rohbau, Baugewerbliche Berufsschule Zürich, Lagerstrasse 55, Postfach, 8090 Zürich. Für weitere Auskünfte steht er Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung (Telefon 044 297 24 01 oder E-Mail ruedi.zeltner@bbzpr.ch).



MITTELSCHUL- UND BERUFSBILDUNGSAMT  
KANTON ZÜRICH | BILDUNGSDIREKTION

**Baugewerbliche  
Berufsschule Zürich**

BBZ

**K N E L L W O L F**

Erfolgsmanagement für Planung • Bau • Immobilien

**Knellwolf. Seit Jahren die Experten am Bau, wenn es um Fachkräftevermittlung, Personalmanagement und Nachfolgeplanung geht. Weil wir das Ganze sehen.**

Unsere Auftraggeberin ist ein erfolgreiches, junges, international tätiges Unternehmen im Bereich Spezialbeton. Es hat sich auf die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb moderner Betonzusatzmittel und -zusatzstoffe spezialisiert und betreibt für Forschungs- und Entwicklungszwecke ein eigenes Labor. Für dieses innovative Unternehmen suchen wir Sie, einen technisch versierten

**Senior Sales Manager /  
Verkaufsleiter (Schweiz)**

Als zukünftiger Stelleninhaber bauen Sie die Vernetzung des Unternehmens mittels Ihrer guten und langjährigen Kontakte zu grossen und mittleren Unternehmen der Branche, vorzugsweise im Bereich Tiefbau / Tunnelbau, erfolgreich weiter auf und aus. Sie identifizieren, akquirieren und betreuen Grossprojekte in der ganzen Schweiz. Systematisch verfolgen Sie die Entwicklung am Markt und besuchen regelmässig Bauunternehmer und Bauherren der relevanten Zielgruppen. Sie nehmen an Fachmessen und Kongressen teil und erarbeiten sich den Einsatz in Normgremien und Verbänden.

Neben Ihrer technischen Grundausbildung und Ihrem überzeugenden Leistungsausweis im Verkauf bringen Sie ein nutzbares Netzwerk und einen exzellenten Ruf in der Branche mit. Sie sind eine eigenverantwortliche, abschlussstarke und unternehmerisch denkende «Macher»-Persönlichkeit und haben Freude daran, schweizweit Ihr Netzwerk zu pflegen und weiter auszubauen. Als Arbeitsort kommen Zürich und/oder Ihr Homeoffice in Frage. Die Aufgabe ist äussert interessant dotiert.

Sie möchten die Zukunft eines jungen Unternehmens mitgestalten und an dessen Erfolg teilhaben? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre Unterlagen. Diskretion ist selbstverständlich.

**Knellwolf + Partner AG**

Schaffhauserstr. 272, 8057 Zürich • T 044 311 41 60 • F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com • www.knellwolf.com

# sia

Der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Er erarbeitet Grundlagen für eine qualitativ hochstehende Berufspraxis und vertritt die Interessen seiner Mitglieder. Als gesamtschweizerische Organisation verfolgt der SIA eine partnerschaftliche, regions- und kulturübergreifende Bündelung von vielfältigen fachlichen Kompetenzen. Das oberste Ziel des SIA ist ein zukunftsähniger und nachhaltig gestalteter Lebensraum von hoher Qualität.

Der SIA sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Redaktor(in) (60%)

Als solche(r) sind Sie verantwortlich für die Redaktion der Vereinseiten (SIA-Seiten) in den Publikationsorganen TEC21, Tracés und Archi. Sie redigieren und layouten Berichte von anderen Autoren zu Themen, und Projekten des SIA und verfassen eigene Artikel. Sie bereiten Medieninformationen auf, arbeiten am jährlichen Geschäftsbericht mit und unterstützen die Mitarbeitenden des Generalsekretariats in schriftlichen Angelegenheiten.

Sie haben eine Hochschulausbildung durchlaufen, sind an architektonischen, ingenieurtechnischen, politischen und kulturellen Fragen interessiert und verfügen bereits über fundierte journalistische Erfahrungen. Ihre Stärke ist das Deutsch. Sie sprechen und schreiben aber auch gut Französisch sowie mit Vorteil Italienisch. Sie freuen sich, die Ideale des SIA mitzutragen und neue Ideen in ein offenes Team einzubringen.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein SIA  
Thomas Müller, Leiter Kommunikation  
Selnaustrasse 16, Postfach 8027 Zürich  
Email: thomas.mueller@sia.ch

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung

einen

## Bauleiter/Bauführer

und einen

## Architekten ETH oder FH

mit Berufserfahrung oder Studium in der Schweiz. Sie sind sich gewohnt, in kleinen Teams selbstständig zu arbeiten und schätzen anspruchsvolle Bauaufgaben.

Wir arbeiten mit Macs und den branchenüblichen Programmen (ArchiCAD12) und bieten ein kreatives und spannendes Arbeitsumfeld mitten in der Stadt Zug.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per Post oder Mail.

Müller Müller Architekten AG

Adrian Müller, Artherstrasse 1, 6300 Zug

amueller@mueller-mueller.ch

www.mueller-mueller.ch



### Kanton Schaffhausen Baudepartement

Das Kantonale Tiefbauamt ist als wichtiger Dienstleistungsbetrieb mit rund 40 Mitarbeitenden zuständig für die Straßen und Gewässer des Kantons.

Infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

## Kantonsingenieur/in

### Aufgaben

Als Leiter/in des Kantonalen Tiefbauamtes sind Sie zuständig für den Bau und Unterhalt der Kantsstrassen und der öffentlichen Gewässer. Sie sind verantwortlich für die Planung und Verwirklichung von Projekten und sorgen dabei für die Umsetzung der politischen Vorgaben. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehört auch der Vollzug der gesetzlichen Vorgaben in den Bereichen Strassenbau und Wasserwirtschaft. Sie stehen den kantonalen und kommunalen Behörden in Fachfragen beratend zur Seite. Zudem vertreten Sie das Kantonale Tiefbauamt bzw. den Kanton in verschiedenen kantonalen, nationalen und internationalen Gremien.

### Wir erwarten

- ETH- oder Fachhochschulabschluss, vorzugsweise im Bauingenieurwesen, verbunden mit mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in leitender Funktion
- Unternehmerische Führungspersönlichkeit, Erfahrung in der Leitung komplexer Projekte und kundenorientierte Denkweise
- Gute kommunikative und organisatorische Fähigkeiten
- Hohe Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- Ausgeprägtes Verständnis für politische Zusammenhänge und Bereitschaft, an der Umsetzung der strategischen Ziele mitzuwirken

### Wir bieten

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem lebhaften Dienstleistungsbetrieb
- Attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen des kantonalen Personalrechts

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis Ende März 2009 an: Baudepartement des Kantons Schaffhausen, Regierungsrat Dr. Reto Dubach, Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen. Für Auskünfte stehen Ihnen Departementssekretär Patrick Spahn (Telefon 052 632 73 08) oder der bisherige Stelleninhaber Max Keller (Telefon 052 632 73 03) gerne zur Verfügung.



Wir sind ein etabliertes  
Architekturbüro im Kanton Schwyz  
und bearbeiten moderne,  
zukunftsorientierte Bauten  
von der Projektierung  
bis zur Bauvollendung.

Zur Verstärkung unseres Planungsteams suchen wir einen  
teamfähigen

## Hochbautechniker TS/Architekten HTL mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Ihr Hauptaufgabengebiet beinhaltet die selbstständige, lösungsorientierte Ausführungs- und Detailplanung von Neubauten. Arbeiten Sie gerne mit CAD (Allplan) an einem modernen Arbeitsplatz, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

grab architekten ag, Herr Roger Gutweniger  
Bahnhofstrasse 1, 8852 Altendorf

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n **Landschaftsarchitekt/in** mit min. 3 Jahren Berufserfahrung, wenn möglich in der Schweiz, der uns in der Projektleitung unterstützen kann. Bewerbungen an:

## WESTPOL

**LANDSCHAFTSARCHITEKTEN**  
**FELDBERGSTRASSE 42 CH-4057 BASEL**  
**T +41 61 270 20 70 F +41 61 270 20 79**  
**MAIL@WESTPOL.CH WWW.WESTPOL.CH**

Architektur- und Bauleitungsbüro in der Region ZH West-Limmattal sucht zwecks Erweiterung der Bürogemeinschaft

### Architektin/Hochbauzeichnerin

o.ä. (in Selbstständigkeit).

Wir sind ein kollegiales Team und bieten Top-Arbeitsplatz in eigener interessanter Liegenschaft zu fairen Konditionen. Wir legen Wert auf ein gutes Arbeitsumfeld. Gelegentliche Zusammenarbeit ist möglich und erwünscht. Wir freuen uns auf Deine Anfrage. Kontakt unter Chiffre K25182B KünzlerBachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Hochbauzeichner/in

für Projekt-, Ausführungs- und Detailplanung, Ausschreibung  
gute CAD-Kenntnisse (Vector-Works)  
Berufserfahrung von Vorteil  
Anstellung 80–100 %

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung

**t e a m K**  
ARCHITEKTEN AG

Kornhausgasse 11 3400 Burgdorf  
Tel. 034 423 15 14 Fax 034 423 00 45  
info@team-k.ch www.team-k.ch

## DIVERSES

**Ich kaufe alte Bücher,**  
gerne auch Architekturbücher 16. bis 21. Jh.

**Antiquariat Beat Fatzer**  
Unter Altstadt 11, CH-6301 Zug  
041 710 95 80  
Das gute Buchantiquariat in Zug.

**Zeltner + Partner AG** ist ein unabhängiges Ingenieurunternehmen in den Bereichen Raumplanung, Verkehrsinfrastruktur, Tiefbau und im konstruktiven Ingenieurbau.

Zur Verstärkung unseres Teams in Belp und zum Aufbau einer Filiale in Interlaken suchen wir einen

## Bauleiter (w/m)

für Verkehrsinfrastruktur / Tiefbau-Projekte

### Ihre Aufgaben:

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit an interessanten und zukunftsgerichteten Projekten, die von der Ausführungs vorbereitung bis zur Bauvollendung reichen.

### Ihre Kompetenzen:

Ein Abschluss als Techniker oder Bauingenieur mit Fachrichtung Verkehrsinfrastruktur- und Tiefbau. Neugier und Flexibilität für wechselnde Aufgaben sowohl in der Ausführungs vorbereitung als auch in der Realisierung. Interesse an selbstständiger, verantwortungsvoller Tätigkeit. Einige Jahre Berufserfahrung sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

### Wir bieten Ihnen:

Anspruchsvolle Projekte, ein interessiertes Umfeld und moderne Arbeitsplätze im Zentrum von Belp oder Interlaken. Bei uns finden Sie den Freiraum für Ihre fachliche und persönliche Weiterentwicklung sowie ein angenehmes Arbeitsklima.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: Zeltner + Partner AG, Martin Roth, Dorfstrasse 55, 3123 Belp. Nähere Informationen erhalten Sie unter: Tel 031 818 26 26 oder martin.roth@zeltner-partner.ch



**Zeltner + Partner AG**

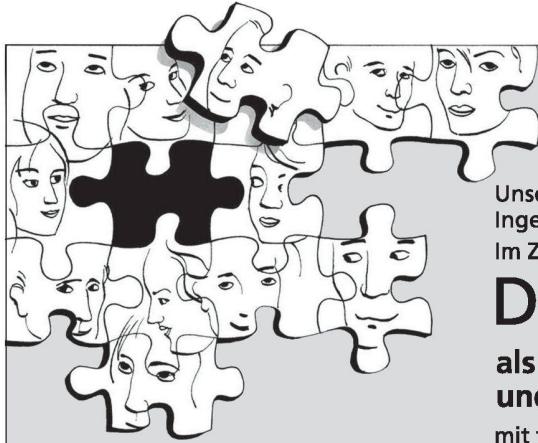
Ingenieure und Planer sia usic

**Der SIA**  
**schafft Berufsregeln und verpflichtet zu ethisch korrektem Handeln.**

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)



Weitere Stellenangebote unter  
[www.elite-consulting.ch](http://www.elite-consulting.ch)

Unser Auftraggeber ist ein seit Jahrzehnten im Mittelland etabliertes Ingenieur- und Planungs-Unternehmen mit hohem Bekanntheitsgrad.

Im Zuge der Expansionspläne suchen wir einen

## Dipl. Bauingenieur

als Geschäftsbereichsleiter konstruktiver Ing. Bau  
 und Mitglied der Geschäftsleitung

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur mit fundierter Berufspraxis im konstruktiven Ingenieurbau sowie Kompetenz im Bereich Kunstbauten und in der Instandsetzung
- Erfahren und erfolgreich in der Leitung anspruchsvoller Projekte im konstruktiven Ingenieurbau
- Führungs- und Organisationserfahrung
- Freude an Kundenbetreuung und der aktiven Akquisition

Die Dienstleistungen des Unternehmens erfahren bei den Kunden grosse Wertschätzung, die Infrastruktur ist auf hohem Stand und die Anstellungsbedingungen attraktiv.

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CVB mit der gewünschten Diskretion behandelt. **Für telefonische Vorabklärungen stehen Ihnen Brigitte Doswald oder Robert Mennel zur Verfügung.**

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften  
 Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Tel. +41 44 368 43 46, Fax +41 44 363 20 88  
**Bitte senden Sie vorerst nur Ihr CV an [doswald@elite-consulting.ch](mailto:doswald@elite-consulting.ch)**

**elite** consulting  
 Kaderrekrutierung

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n

## ARCHITEKT/IN ETH/FH

für Entwurf, Planungsaufgaben und Projektleitung. Sie sind versiert im Einsatz der gängigen EDV- und CAD-Hilfsmittel.

Wir bieten ein aufgestelltes, junges, motiviertes Team mit interessanten Bauaufgaben und ein angenehmes Arbeitsklima im Zentrum von Thun.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

## LANZREIN+PARTNER ARCHITEKTEN AG

Bälliz 60A, 3600 Thun, Tel. 033 224 04 00, [www.lanzrein-partner.ch](http://www.lanzrein-partner.ch)

Mittelgrosses Architekturbüro im Zürcher Unterland sucht

## Projektleiter / Architekt Projektleiter / Bauleiter

### Anforderungen

- Langjährige Erfahrung
- Verhandlungsgeschick
- kommunikative Persönlichkeit
- gestalterisches Flair

### Aufgaben

Selbstständige Umsetzung von anspruchvollen, interessanten Wohn-, Gewerbe- und öffentlichen Bauten.

Hans Rutschmann Architekten AG  
 Scheidwäg 22, 8197 Rafz  
[info@rutschmann.ch](mailto:info@rutschmann.ch)

## esch.sintzel

dipl. Architekten  
 ETH BSA/SIA GmbH  
 Fröbelstrasse 10  
 8032 Zürich  
[www.eschsintzel.ch](http://www.eschsintzel.ch)

Für die Mitarbeit an anspruchsvollen Bau- und Wettbewerbsprojekten suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung

## Architekt/-in ETH oder FH

mit 2 Jahren Ausführungserfahrung, vorzugsweise in der Schweiz. Sie schätzen die Zusammenarbeit in einem kleinen Team und ein hohes Mass an Eigenverantwortung. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

## STELLENGESUCH

dipl. Architekt ETH/SIA und Fotograf (43)  
 mit (Aus-)Führungserfahrung sucht:

Mitarbeit (max.80%) und/oder Partnerschaft  
 in innovativem Entwurfsbüro

Chiffre K31377B KünzlerBachmann Medien AG  
 Postfach 1162, 9001 St.Gallen



# NÄTÜRLICHER SCHUTZ

## KNAUF SYSTEM, DIE HAUT FÜR BODEN, WAND & DECKE

Knauf Systeme für flexible Raumkonzepte. Das Deckensystem Cleaneo sorgt auf natürliche Weise für bessere Luft, eine optimale Akustik und bietet fast unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten. Mit dem atmungsaktiven und hautfreundlichen Baustoff Gips werden Räume zum Arbeiten, Wohlfühlen und Leben geschaffen.

Knauf AG, CH-4153 Reinach, Telefon 061 716 10 10, [info@knauf.ch](mailto:info@knauf.ch), [www.knauf.ch](http://www.knauf.ch)

**knauf**  
SCHAFT RAUM ZUM LEBEN

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionssistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Kathinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Venkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG, Bern), Layout  
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [jenny.keller@sia.ch](mailto:jenny.keller@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– | Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– | Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### E-ABO

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte [www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

### INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Fögli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfämmatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

### TEC21

ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>